

Sur motion de Mary Collins, appuyée par David Orlikow, il est convenu,—Que le ministre de la Consommation et des Corporations compareisse le 5 mai 1986, à 16 h 00, pour l'étude des crédits 1, 5, 15 et 20 du ministère pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1987.

Mark R. Daniels fait une déclaration, puis lui-même et Mel Cappe répondent aux questions.

Les membres du Comité discutent par la suite des travaux futurs du Comité.

A 11 h 05, le Comité ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

#### LE JEUDI 24 AVRIL 1986

(3)

Le Comité permanent de la Consommation et des Corporations se réunit à huis clos, aujourd'hui à 9 h 55, sous la présidence de Mary Collins, (*vice-présidente*).

*Membres du Comité présents:* Mary Collins, Lorne McCuish, Bill Rompkey.

*Membre suppléant présent:* Michel Champagne remplace Carole Jacques.

*Aussi présente:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Monique Hébert, attachée de recherche.

Le Comité se réunit pour planifier ses travaux futurs.

Sur motion de Bill Rompkey, il est convenu,—Que le budget du Comité au montant de \$225,320 pour l'année financière se terminant le 31 mars 1987 soit adopté.

Sur motion de Bill Rompkey, il est convenu,—Que le Comité accorde une attention particulière aux questions suivantes: l'application du système métrique, les questions des prises de contrôle des compagnies, les dispositions de la loi sur l'étiquetage et l'emballage et la réglementation sur les produits dangereux.

Sur motion de Michel Champagne, il est convenu,—Que le Comité accepte d'entendre les témoignages des groupes suivants: l'Association canadienne des manufacturiers de produits alimentaires, l'Association des manufacturiers canadiens, l'Association métrique canadienne, l'Association des consommateurs du Canada, la Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec, l'Association canadienne de l'emballage, le Service d'aide aux consommateurs de Shawinigan ainsi que ceux du Ministre et des fonctionnaires du ministère de la Consommation et des Corporations.

Sur motion de Bill Rompkey, il est convenu,—Que la motion adoptée le 25 mars 1986 à savoir que le Comité fasse imprimer 1,000 exemplaires de ses *Procès-verbaux et témoignages* soit révoquée et que le Comité convienne de produire 20 transcriptions traduites et éditées de ses *Procès-verbaux et témoignages*.

A 10 h 40, le Comité ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

#### LE LUNDI 5 MAI 1986

(4)

On motion of Mary Collins, seconded by David Orlikow, it was agreed,—That the Minister of Consumer and Corporate Affairs do appear, on May 5, 1986, at 4:00 o'clock p.m., to consider Consumer and Corporate Affairs Votes 1, 5, 15 and 20 for the fiscal year ending March 31, 1987.

Mark R. Daniels made a statement and, with Mel Cappe, answered questions.

Subsequently, the Members of the Committee discussed the future works of the Committee.

At 11:05 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

#### THURSDAY, APRIL 24, 1986

(3)

The Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs met *in camera* at 9:55 o'clock a.m., this day, the Vice-Chairman, Mary Collins, presiding.

*Members of the Committee present:* Mary Collins, Lorne McCuish, Bill Rompkey.

*Acting Member:* Michel Champagne for Carole Jacques.

*In attendance:* From the Research Branch, Library of Parliament: Monique Hébert, Research Officer.

The Committee met to consider its future business.

On motion of Bill Rompkey, it was agreed,—That the Committee budget of \$225,320, for the fiscal year ending March 31, 1987, be carried.

On motion of Bill Rompkey, it was agreed,—That the Committee pay special attention to the following items: The implementation of the metric system; the take over of companies; the Labelling and Packaging Act; the regulations concerning hazardous products.

On motion of Michel Champagne, it was agreed,—That the Committee agree to hear the evidence of the following groups: Canadian Food Processors Association; Canadian Manufacturers' Association; Canadian Metric Association; Consumers' Association of Canada; *Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec*; *Service d'aide aux consommateurs de Shawinigan*; along with the evidence of the Minister and the Officials of the Department of Consumer and Corporate Affairs.

On motion of Bill Rompkey, it was agreed,—That the motion carried on March 25, 1986, to the effect that the Committee print 1,000 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence* be revoked, and that the Committee agree to have 20 transcriptions of its *Minutes of Proceedings and Evidence*, translated and edited.

At 10:40 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

#### MONDAY, MAY 5, 1986

(4)